

Organic Production Statistics

ESS Agreement



TABLE OF CONTENTS

ORGANIC PRODUCTION STATISTICS

EN.....3
FR.....22
DE.....43

EN

The European Statistical System Committee endorsed in its 42nd meeting on 12 February 2020 the ESS Agreement on Organic Production Statistics.

ESS AGREEMENT ON ORGANIC PRODUCTION STATISTICS

1 Introduction

The present document shall be regarded as an European Statistical System (ESS) agreement within the meaning of Article 14(1)(c) of Regulation (EC) No 223/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on European statistics. According to that Article, the European statistical programme can be implemented by individual statistical actions decided by means of an agreement between the national statistical institutes (NSIs) or other national authorities, and Eurostat.

To guarantee a sufficient level of transparency, clarity and certainty in the development, production and dissemination of European statistics, this Agreement is in writing.

The national authorities participating to this Agreement are listed in the annex. Participants acknowledge this Agreement as a valid instrument for ensuring the statistical action that it foresees and are committed to its full implementation.

Organic production statistics are available for reference years from 1997 onwards but, up to reference year 2007, data were delivered to the Commission on voluntary basis. From reference year 2008 onwards, data had to be provided according to Council Regulation (EC) No 834/2007¹ and Commission Regulation (EC) No 889/2008².

On 1 January 2021, Council Regulation (EC) No 834/2007, which provides the legal basis for the annual collection of organic production statistics, is repealed. From this day, the Regulation (EU) 2018/848³ of the European Parliament and of the Council on organic production and labelling of organic products becomes applicable. Regulation (EU) 2018/848 does not contain a legal basis for collecting agricultural statistics. It can cover other data needed for monitoring and evaluating the regulation.

The agricultural structural statistics on organic production on farm level (micro-data) are not concerned by this change. They will be collected under the Regulation (EU) 2018/1091⁴ on Integrated Farm Statistics (IFS) every 3-4 years.

¹ Council Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 (OJ No L189/2007) on organic production and labelling of organic products and repealing Regulation (EEC) No 2092/91

² Commission Regulation (EC) No 889/2008 of 5 September 2008 (OJ No L250/2008) laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control

³ Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2018 on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007

⁴ Regulation (EU) 2018/1091 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2018 on integrated farm statistics and repealing Regulations (EC) No 1166/2008 and (EU) No 1337/2011 (Text with EEA relevance.)

The fact that Regulation (EU) 2018/848 does not cover the collection of agricultural statistics on organic production is an intentional alignment concerning legal bases for statistics. Eurostat and the European Statistical System need to ensure that statistics are defined and developed systematically. Future collection of agricultural statistics on organic production is foreseen under a framework regulation on agricultural statistics. There are however datasets collected today under Council Regulation (EC) No 834/2007 that are not agricultural statistics, such as number of organic food and beverage manufacturers, or importers/exporters. In the future, these datasets may be covered by implementing acts under Regulation (EU) 2018/848, to be developed by the European Commission Directorate-General for Agriculture and Rural development in cooperation with the Regulatory Committee on Organic Production. In the meantime, these datasets will still be included in the present ESS Agreement. The intention is to stop collecting datasets mentioned here when Regulation (EU) 2018/848 becomes applicable.

The present ESS Agreement therefore covers the annual collection of organic production statistics until applicability of other legislation. This ESS Agreement includes the datasets on agricultural statistics on organic production (annual number of organic agricultural operators, annual organic crop area and production, total and per different crops, annual number and organic production of livestock, annual organic aquaculture products sold by producers) as well as data which are not agricultural statistics such as organic business operators and manufacturers. Variables that are new and have so far not been included in the collection under Council Regulation (EC) No 834/2007 are all optional under the ESS Agreement. Such variables are included because they are foreseen to be included in future legislation on agricultural statistics on organic production. In this way, the present ESS Agreement is a bridge between the current and future legal basis for collection of organic production statistics.

The purpose of the present ESS Agreement is to ensure availability of harmonised high quality statistics on organic production.

2 List of variables/coverage

2.1 Introduction

The ESS Agreement covers the collection of statistics on organic operators, organic crop area and production, organic livestock and animal production, organic aquaculture sold by producers and manufacturing of organic products. Detailed descriptions of variables are included in the organic production statistics Handbook accompanying this Agreement.

2.2 List of variables required

The detailed lists of variables required under the present ESS Agreement are given in the datasets below. It is also indicated in the datasets which variables are mandatory and which are provided on a voluntary basis.

Dataset 1a. Certified registered organic operators (referring to their main or secondary activity) (expressed in number of operators)

Variables (number of operators)		Status
All operators		M
	Agricultural producers	M
	Agricultural producers which are also processors	V
	Agricultural producers which are also importers	V
	Agricultural producers – others (n.e.c.)	V
Aquaculture producers		M
	Aquaculture producers of aquatic plants (seaweed)	V
Processors		M
	Processors which are also importers	V
	Processors – others (n.e.c.)	V
Importers		M
Exporters		M
Other operators		V
	Other operators – traders	V
	Other operators – traders – wholesalers	V
	Other operators – traders – retailers	V
	Other operators n.e.c.	V

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

Dataset 1b. Certified registered organic processors who manufacture organic products (as their main or secondary activity) (expressed in number of processors)

Variables (number of processors)		Status
Manufacture of food products		M
	Processing and preserving of meat and production of meat products	M
	Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs	M
	Processing and preserving of fruit and vegetables	M
	Manufacture of vegetable and animal oils and fats	M
	Manufacture of dairy products	M
	Manufacture of grain mill products, starches and starch products	M
	Manufacture of bakery and farinaceous products	M
	Manufacture of other food products	M
	Manufacture of prepared animal feeds	M
Manufacture of beverages		M
	Manufacture of wine from grape	M

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

Dataset 2. Certified organic crop area (under conversion and fully converted) and production from fully converted area (expressed in hectares and 1 000 kg)

Variables				Status			
		Under conversion (ha)	Fully converted (ha, 1 000 kg)		Under conversion and fully converted (ha)		
Utilised agricultural area excluding kitchen gardens				MA	MA	MA	M
Arable land				MA	MA	MA	M
	Cereals for the production of grain (including seed)				SA, PR		M
	Wheat and spelt				SA, PR		M
	Common wheat and spelt				SA, PR		M
	Durum wheat				SA, PR		M
	Rye and winter cereal mixtures (maslin)				SA, PR		M
	Barley				SA, PR		M
	Oats and spring cereal mixtures (mixed grain other than maslin)				SA, PR		M
	Grain maize and corn-cob-mix				SA, PR		M
	Triticale				SA, PR		V
	Sorghum				SA, PR		V

Variables					Status	
			Under conversion (ha)	Fully converted (ha, 1 000 kg)		Under conversion and fully converted (ha)
		Rice		SA, PR		M
		Dry pulses and protein crops for the production of grain (including seed and mixtures of cereals and pulses)		SA, PR		M
		Field peas		SA, PR		V
		Broad and field beans		SA, PR		V
		Sweet lupins		SA, PR		V
		Lentils		SA, PR		V
		Chickpeas		SA, PR		V
		Root crops		SA, PR		M
		Potatoes (including seed potatoes)		SA, PR		M
		Sugar beet (excluding seed)		SA, PR		M
		Other root crops n.e.c.		SA		M
		Industrial crops		SA		M

Variables					Status		
				Under conversion (ha)		Fully converted (ha, 1 000 kg)	Under conversion and fully converted (ha)
			Oilseeds		SA, PR		M
			Rape and turnip rape seeds		SA, PR		M
			Sunflower seed		SA, PR		M
			Soya		SA, PR		M
			Fibre crops		SA, PR		M
			Tobacco		SA, PR		M
			Hops		SA, PR		M
			Aromatic, medicinal and culinary plants		SA		M
			Plants harvested green from arable land		SA		M
			Temporary grasses and grazings		SA		V
			Leguminous plants harvested green		SA, PR		V
			Green maize		SA, PR		V
			Seeds and seedlings		MA		V

Variables					Status		
				Under conversion (ha)		Fully converted (ha, 1 000 kg)	Under conversion and fully converted (ha)
			Fresh vegetables (including melons) and strawberries		HA, PR		M
			Fresh vegetables (including melons)		HA, PR		M
			Leafy and stalked vegetables (excluding brassicas)		HA, PR		M
			Vegetables cultivated for fruit (including melons)		HA, PR		M
			Tomatoes		HA, PR		V
			Root, tuber and bulb vegetables		HA, PR		M
			Carrots		HA, PR		V
			Onions		HA, PR		V
			Fresh pulses		HA, PR		M
			Strawberries		HA, PR		M
			Permanent crops	MA	MA	MA	M
			Permanent crops for human consumption		PA, PR		M
			Fruits, berries and nuts (excluding citrus fruits, grapes and		PA, PR		M

Variables					Status		
						Under conversion (ha)	Fully converted (ha, 1 000 kg)
				strawberries)			
				Fruits from temperate climate zones		PA, PR	
				Pome fruits		PA, PR	
				Apples		PA, PR	
				Pears		PA, PR	
				Stone fruits		PA, PR	
				Peaches		PA, PR	
				Nectarines		PA, PR	
				Apricots		PA, PR	
				Cherries		PA, PR	
				Plums		PA, PR	
				Fruits from subtropical and tropical climate zones		PA, PR	
				Berries (excluding strawberries)		PA, PR	

Variables					Status			
						Under conversion (ha)	Fully converted (ha, 1 000 kg)	Under conversion and fully converted (ha)
				Nuts		PA, PR		M
				Citrus fruits		PA, PR		M
				Oranges		PA, PR		V
				Grapes		PA, PR		M
				Grapes for wines		PA, PR		V
				Olives		PA, PR		M
				Cultivated mushrooms		PR		M

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

MA = main area (ha)

SA = sown area (ha)

HA = harvested area (ha)

PA = production area (ha)

PR = production (1 000 kg)

Dataset 3. Certified organic livestock (expressed in heads of live animals)

Variables (heads of live animals)		Status
Bovine animals		M
	Dairy cows	M
Pigs (swine of domestic species)		M
Sheep		M
	Ewes and ewe-lambs put to the ram	V
Goats		M
Laying hens for eggs for consumption		V

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

Dataset 4a. Production of certified organic products of animal origin (expressed in 1 000 kg of carcass weight and in thousand eggs)

Variables			Status
	1 000 kg of carcass weight	Number of eggs (1 000 eggs)	
Bovine animals	X		M
Pigs (swine of domestic species)	X		M
Sheep	X		M
Goats	X		M
Poultry	X		M
Chicken	X		V
Rabbits	X		V
Eggs for consumption		X	M

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

Dataset 4b. Production of certified organic products of animal origin (expressed in 1 000 kg of products obtained)

Variables (1 000 kg of products obtained)		Status
Milk products		
Produced on farms		
Raw milk, total available on farms		M
	Cows' milk from farm	M
	Ewes' milk from farm	V
	Goats' milk from farm	V
	Buffaloes' milk from farm	V
Processed on farms or by dairy enterprises		
Drinking milk		M
Cream		M
Acidified milk		M
Butter		M
Cheese		M
Other organic dairy products		V
Other animal products		
Honey and products of bee-keeping		V

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

Dataset 5. Certified organic aquaculture sold by producers (expressed in 1 000 kg live weight)

Variables (1 000 kg live weight)		Status
All aquatic organisms		M
	Rainbow trout - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	V
	Sea trout - <i>Salmo trutta</i>	V
	Carps, barbels and other cyprinids	V
	Atlantic salmon - <i>Salmo salar</i>	V
	Mussels	V
	Oysters	V
	Sturgeons, paddlefishes	V
	European seabass - <i>Dicentrarchus labrax</i>	V
	Gilthead seabream - <i>Sparus aurata</i>	V
	Aquatic plants	V

M = mandatory variables; **V** = variables provided on a voluntary basis

2.3 Use of flags

Data collected for the variables listed under 2.2 can be transmitted with flags indicating specific circumstances. The detailed list of available flags is the following:

- “N” for values which are non-significant (less than the half of the unit of measure but greater than 0);
- “L” for variables which are not collected (the phenomenon exists in the reporting country, but no data are collected);
- “B” for break in time series;
- “C” for confidential values;
- “D” for variables which have different definitions from the Handbook;
- “E” for estimated values;
- “P” for provisional values (and in this case, final data have to be transmitted later on).

3 Quality requirements and reporting

3.1 Relevance

Organic production statistics included in this ESS Agreement correspond to the relevant statistical information necessary for the implementation and follow-up of EU legislation in the field of organic production. The statistics are also a tool for producers, market operators and policy makers. The data on organic production are needed by the Directorate General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI) for market monitoring and for the monitoring and evaluation of the Common Agricultural Policy (CAP). Several EU policies also require the data for the purpose of creating indicators for monitoring sustainable agriculture and environmental impacts. The EU Agri-Environmental Indicator⁵ “**Area under organic farming**” is based on organic production statistics and used in indicator sets by the European Commission, the European Environment Agency, and the OECD. The content of the ESS Agreement corresponds to the minimum needs of the European Commission and its stakeholders.

3.2 Accuracy

No overarching precision requirements is defined.

3.3 Timeliness

The reference year N is the calendar year starting 1 January N and finishing 31 December N.

3.4 Punctuality

The Member States should transmit to the Commission (Eurostat) the data set out in Datasets 1-5 by the deadline defined under heading 6.2.

3.5 Accessibility and clarity

The data transmitted to Eurostat by the Member States will be made available on Eurostat's website. Metadata will be compiled by Eurostat and published on Eurostat's website.

⁵ COM/2006/0508 final: Communication from the Commission to the Council and the European Parliament - Development of agri-environmental indicators for monitoring the integration of environmental concerns into the common agricultural policy

3.6 Comparability

It is expected that the data should be comparable to data from the Integrated Farm Statistics. Differences will however occur and could be explained in cooperation with the administration responsible for the Integrated Farm Statistics.

3.7 Coherence

The principles and rules of organic production and its related certification are laid down in Regulation (EC) 834/2007, and as of 1 January 2021, in Regulation (EU) 2018/848. Statistics on organic production concerns production coherent with these principles and rules.

The datasets are intended to be coherent with the following legislations:

- Dataset 1a: Regulation (EU) 2018/848 on organic production for what concerns operators.
- Dataset 1b: the latest NACE classification.
- Dataset 2: Annual crop statistics provided under Regulation (EC) No 543/2009 and Commission Delegated Regulation 2015/1557.
- Datasets 3, 4a and 4b: Livestock and animal production concepts and requirements of
 - a. Regulation (EC) No 1165/2008,
 - b. Commission Decision 97/80/EC implementing Council Directive 96/16/EC, and
 - c. ESSC 2017/35/8 – 16.11.2017 (on statistics on eggs for consumption).
- Dataset 5: Aquaculture concepts of Regulation (EU) No 508/2014 and Regulation (EC) No 762/2008, and aquaculture species under ASFIS List of Species for Fishery Statistics purposes.

3.8 Quality Reporting

Data quality and validation are discussed in meetings of relevant expert groups.

The Member States will provide, every fifth year, and for the first time for reference year 2022, a quality report based on Eurostat Quality Reporting Guidelines by 30 June of the year following the reference year.

4 Data sources

The data may be based on statistical surveys, administrative sources, expert estimates or other suitable sources.

No threshold or reference date is implemented for the present ESS Agreement.

5 Format of the transmission of data files

The data shall be transmitted to the Commission (Eurostat) in the format specified by Eurostat.

6 Data transmission procedure

6.1 Data flow

All data should be transmitted to the Commission (Eurostat) through the single entry point services (EDAMIS).

6.2 Deadlines for data transmission

The Member States should transmit to the Commission (Eurostat) the data set out in Datasets 1-5 by 30 June Year N+1.

6.3 Confidentiality measures

The data confidentiality is treated as stipulated in Regulation (EC) No 223/2009.

The countries should transmit non-confidential values and confidential values (correctly flagged, see heading 2.3).

7 Time frame

The present Agreement applies from the time of its endorsement by the ESSC until entry into force of EU legislation on organic production statistics. The first reference year covered is 2020.

ANNEX. List of countries and national authorities participating into this Agreement

List of countries and institutions joining the ESS Agreement

Country	Institution
ES	Instituto Nacional de Estadística
IT	Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT)
LV	Ministry of Agriculture of Republic of Latvia
LT	State Enterprise Agricultural Information and Rural Business Centre
MT	National Statistics Office (NSO)
SK	Statistical office of the Slovak Republic
FI	Natural Resources Institute Finland (Luke)
SE	Swedish Board of Agriculture

FR

Le comité du système statistique européen (Comité SSE) a approuvé dans sa 42^{ème} réunion du 12 Février 2020 l'accord SSE sur les Statistiques de la Production Biologique.

ACCORD SSE SUR LES STATISTIQUES DE LA PRODUCTION BIOLOGIQUE

1 Introduction

Le présent document est considéré comme un accord du système statistique européen (SSE) au sens de l'article 14, paragraphe 1, point c), du règlement (CE) n° 223/2009 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes. Conformément à cet article, le programme statistique européen peut être mis en œuvre par des actions statistiques individuelles décidées par voie d'accord entre les instituts nationaux de statistique (INS) ou d'autres autorités nationales et Eurostat.

Pour garantir un niveau suffisant de transparence, de clarté et de sécurité dans le développement, la production et la diffusion des statistiques européennes, le présent accord est conclu par écrit.

Les autorités nationales participant au présent accord sont énumérées en annexe. Elles reconnaissent le présent accord comme un instrument valable pour mener l'action statistique en question et s'engagent à sa mise en œuvre pleine et entière.

Les statistiques de la production biologique sont disponibles pour les années de référence à partir de 1997 mais, jusqu'à l'année de référence 2007, les données étaient communiquées à la Commission sur une base volontaire. À partir de l'année de référence 2008, les données ont dû être communiquées conformément au règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil⁶ et au règlement (CE) n° 889/2008 de la Commission⁷.

Le 1^{er} janvier 2021, le règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil, qui constitue la base juridique pour la collecte annuelle des statistiques de la production biologique, sera abrogé. À compter de cette date, le règlement (UE) 2018/848⁸ du Parlement européen et du Conseil relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques deviendra applicable. Le règlement (UE) 2018/848 ne contient pas de base juridique pour la collecte des statistiques agricoles. Cela peut concerner d'autres données nécessaires au suivi et à l'évaluation du règlement.

Les statistiques structurelles agricoles sur la production biologique au niveau des exploitations (micro-données) ne sont pas concernées par ce changement. Elles seront collectées dans le cadre du

⁶ Règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil du 28 juin 2007 (JO L 189/2007) relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques et abrogeant le règlement (CEE) n° 2092/91

⁷ Règlement (CE) n° 889/2008 de la Commission du 5 septembre 2008 (JO L 250/2008) portant modalités d'application du règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques en ce qui concerne la production biologique, l'étiquetage et les contrôles

⁸ Règlement (UE) 2018/848 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques, et abrogeant le règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil

règlement (UE) 2018/1091⁹ concernant les statistiques intégrées sur les exploitations agricoles tous les trois-quatre ans.

Le fait que le règlement (UE) 2018/848 ne couvre pas la collecte de statistiques agricoles sur la production biologique est un alignement voulu concernant les bases juridiques des statistiques. Eurostat et le système statistique européen doivent garantir que les statistiques sont définies et élaborées de manière systématique. La future collecte de statistiques agricoles sur la production biologique est prévue dans le règlement-cadre sur les statistiques agricoles. Il existe néanmoins des jeux de données collectés aujourd'hui au titre du règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil qui ne sont pas des statistiques agricoles, comme le nombre de fabricants ou d'importateurs/d'exportateurs de denrées alimentaires et de boissons biologiques. À l'avenir, ces jeux de données pourraient être couverts par des actes d'exécution au titre du règlement (UE) 2018/848, lesquels actes devront être élaborés par la direction générale de l'agriculture et du développement rural de la Commission européenne en coopération avec le comité de réglementation chargé de la production biologique. Dans l'intervalle, ces jeux de données seront toujours couverts par le présent accord SSE. Le but est d'arrêter de collecter ces jeux de données là mentionnés ici dès que le règlement (UE) 2018/848 sera applicable.

Le présent accord SSE régit donc la collecte annuelle de statistiques sur la production biologique jusqu'à l'applicabilité d'une autre législation. Cet accord SSE inclut les ensembles de données sur les statistiques agricoles de la production biologique (le nombre annuel d'opérateurs agricoles de la filière biologique, les données annuelles concernant les superficies cultivées de manière biologique et la production biologique, totales et par culture, les données annuelles sur la taille et la production du cheptel biologique, les données annuelles concernant les produits aquacoles biologiques vendus par des producteurs) ainsi que des données qui ne sont pas des statistiques agricoles, telles que d'opérateurs et de fabricants de la filière biologique. Les variables qui sont nouvelles et n'ont pas été incluses jusqu'à présent dans la collecte en vertu du règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil sont toutes optionnelles dans le cadre de l'accord SSE. Ces variables sont incluses car elles devraient l'être dans la future législation sur les statistiques agricoles de la production biologique. Ainsi, le présent accord SSE assure la continuité entre la base juridique actuelle et la future base juridique relative à la collecte des statistiques de la production biologique.

L'objectif du présent accord SSE est de garantir la disponibilité de statistiques harmonisées de haute qualité sur la production biologique.

2 Liste des variables/couverture

2.1 Introduction

L'accord SSE porte sur la collecte de statistiques sur les opérateurs de la filière biologique, les superficies cultivées biologique et la production biologique, la production animale biologique, l'aquaculture biologique vendue par des producteurs et la fabrication de produits biologiques. Des descriptions détaillées des variables figurent dans le manuel sur les statistiques de la production biologique accompagnant le présent accord.

⁹ Règlement (UE) 2018/1091 du Parlement européen et du Conseil du 18 juillet 2018 concernant les statistiques intégrées sur les exploitations agricoles, et abrogeant les règlements (CE) n° 1166/2008 et (UE) n° 1337/2011 (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

2.2 Liste des variables requises

Les listes détaillées des variables requises au titre du présent accord SSE sont indiquées dans les ensembles de données ci-dessous. Sont également précisées les variables qui sont obligatoires et celles fournies sur base volontaire.

Ensemble de données 5a. Opérateurs de la filière biologique enregistrés et certifiés (en référence à leur principale activité ou à leur activité secondaire) (exprimé en nombre d'opérateurs)

Variables (nombre d'opérateurs)		Statut
Tous les opérateurs		M
	Producteurs agricoles	M
	Producteurs agricoles qui sont également des transformateurs	V
	Producteurs agricoles qui sont également des importateurs	V
	Producteurs agricoles – autres (n.c.a.)	V
Producteurs aquacoles		M
	Producteurs aquacoles de plantes aquatiques (algues marines)	V
Transformateurs		M
	Transformateurs qui sont également des importateurs	V
	Transformateurs – autres (n.c.a.)	V
Importateurs		M
Exportateurs		M
Autres opérateurs		V
	Autres opérateurs – négociants	V
	Autres opérateurs – négociants – grossistes	V
	Autres opérateurs – négociants – détaillants	V
	Autres opérateurs n.c.a.	V

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

Ensemble de données 1b. Transformateurs de la filière biologique enregistrés et certifiés qui fabriquent des produits biologiques (en tant qu'activité principale ou secondaire) (exprimé en nombre de transformateurs)

Variables (nombre de transformateurs)		Statut
Fabrication de produits alimentaires		M
	Transformation et conservation de la viande et préparation de produits à base de viande	M
	Transformation et conservation de poissons, de crustacés et de mollusques	M
	Transformation et conservation de fruits et légumes	M
	Fabrication d'huiles et graisses végétales et animales	M
	Fabrication de produits laitiers	M
	Travail des grains; fabrication de produits amylacés	M
	Fabrication de produits de boulangerie-pâtisserie et de pâtes alimentaires	M
	Fabrication d'autres produits alimentaires	M
	Fabrication d'aliments pour animaux	M
Fabrication de boissons		M
	Production de vin (de raisin)	M

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

Ensemble de données 6. Superficies cultivées de manière biologique certifiées (en cours de conversion et entièrement converties) et production issue de superficies entièrement converties (exprimées en hectares et 1 000 kg)

Variables					Statut
		En cours de conversion (ha)	Entièrement converties (ha, 1 000 kg)	En cours de conversion et entièrement converties (ha)	
Superficie agricole utilisée hors jardins potagers		MA	MA	MA	M
Terres arables		MA	MA	MA	M
Céréales pour la production de grains (y compris les semences)			SA, PR		M
Blé et épeautre			SA, PR		M
Blé tendre et épeautre			SA, PR		M
Froment (blé) dur			SA, PR		M
Seigle et mélange de céréales d'hiver (méteil)			SA, PR		M
Orge			SA, PR		M
Avoine et mélanges de céréales de printemps (grains mélangés autres que méteil)			SA, PR		M
Maïs grain et corn-cob-mix			SA, PR		M

Variables					Statut	
			En cours de conversion (ha)	Entièrement converties (ha, 1 000 kg)		En cours de conversion et entièrement converties (ha)
		Triticale		SA, PR		V
		Sorgho		SA, PR		V
		Riz		SA, PR		M
		Légumes secs et cultures protéagineuses pour la production de grains (y compris les semences et les mélanges de légumes secs et de céréales)		SA, PR		M
		Pois fourragers		SA, PR		V
		Fèves et féveroles		SA, PR		V
		Lupins doux		SA, PR		V
		Lentilles		SA, PR		V
		Pois chiches		SA, PR		V
		Racines		SA, PR		M
		Pommes de terre (y compris plants de pommes de terre)		SA, PR		M

Variables					Statut	
			En cours de conversion (ha)	Entièrement converties (ha, 1 000 kg)		En cours de conversion et entièrement converties (ha)
		Betteraves à sucre (semences non comprises)		SA, PR		M
		Autres plantes sarclées n.c.a.		SA		M
		Plantes industrielles		SA		M
		Graines oléagineuses		SA, PR		M
		Graines de colza et de navette		SA, PR		M
		Graine de tournesol		SA, PR		M
		Soja		SA, PR		M
		Plantes à fibres		SA, PR		M
		Tabac		SA, PR		M
		Houblon		SA, PR		M
		Plantes aromatiques, médicinales et condimentaires		SA		M
		Plantes prélevées en vert sur les terres arables		SA		M

Variables						Statut	
				En cours de conversion (ha)	Entièrement converties (ha, 1 000 kg)		En cours de conversion et entièrement converties (ha)
			Prairies temporaires		SA		V
			Plantes légumineuses prélevées en vert		SA, PR		V
			Maïs vert		SA, PR		V
			Semences et semis		MA		V
			Légumes frais (y compris melons) et fraises		HA, PR		M
			Légumes frais (y compris melons)		HA, PR		M
			Légumes à feuilles et à tiges (choux non compris)		HA, PR		M
			Légumes cultivés pour le fruit (y compris melons et pastèques)		HA, PR		M
			Tomates		HA, PR		V
			Légumes-racines, bulbes et tubercules		HA, PR		M
			Carottes		HA, PR		V
			Oignons		HA, PR		V

Variables							Statut	
				En cours de conversion (ha)	Entièrement converties (ha, 1 000 kg)	En cours de conversion et entièrement converties (ha)		
				Légumes frais à cosse		HA, PR		M
				Fraises		HA, PR		M
				Cultures permanentes	MA	MA	MA	M
				Cultures permanentes pour la consommation humaine		PA, PR		M
				Fruits, baies et fruits à coque (agrumes, raisins et fraises non compris)		PA, PR		M
				Fruits de zones climatiques tempérées		PA, PR		M
				Fruits à pépins		PA, PR		M
				Pommes		PA, PR		M
				Poires		PA, PR		M
				Fruits à noyau		PA, PR		M
				Pêches		PA, PR		M
				Nectarines		PA, PR		M

Variables					Statut			
						En cours de conversion (ha)	Entièrement converties (ha, 1 000 kg)	En cours de conversion et entièrement converties (ha)
				Abricots		PA, PR		V
				Cerises		PA, PR		V
				Prunes		PA, PR		V
				Fruits de zones climatiques subtropicales et tropicales		PA, PR		M
				Baies (fraises non comprises)		PA, PR		M
				Fruits à coque		PA, PR		M
				Agrumes		PA, PR		M
				Oranges		PA, PR		V
				Raisins		PA, PR		M
				Raisins de cuve		PA, PR		V
				Olives		PA, PR		M
				Champignons cultivés		PR		M

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

MA = superficie principale (ha)

SA = superficie semée (ha)

HA = superficie récoltée (ha)

PA = superficie de production (ha)

PR = production (1 000 kg)

Ensemble de données 7. Production animale biologique certifiée (exprimée en têtes d'animaux vivants)

Variables (têtes d'animaux vivants)	Statut
Bovins	M
Vaches laitières	M
Porcs (porcs domestiques)	M
Ovins	M
Brebis et agnelles saillies	V
Caprins	M
Poules pondeuses pour œufs à consommer	V

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

Ensemble de données 8a. Production de produits biologiques certifiés d'origine animale (exprimée en 1 000 kg poids carcasse et en milliers d'œufs)

Variables		Statut	
	1 000 kg poids carcasse	Nombre d'œufs (1 000 œufs)	
Bovins	X		M
Porcs (porcs domestiques)	X		M
Ovins	X		M
Caprins	X		M
Volaille	X		M
Poulets	X		V
Lapins	X		V
Œufs à consommer		X	M

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

Ensemble de données 4b. Production de produits biologiques certifiés d'origine animale (exprimée en 1 000 kg de produits obtenus)

Variables (1 000 kg de produits obtenus)		Statut
Produits laitiers		
Produits dans les exploitations agricoles		
Lait cru, total disponible dans les exploitations agricoles		M
	Lait de vache fermier	M
	Lait de brebis fermier	V
	Lait de chèvre fermier	V
	Lait de bufflonne fermier	V
Transformés dans les exploitations agricoles ou par des entreprises laitières		
Lait de consommation		M
Crème		M
Lait acidifié		M
Beurre		M
Fromage		M
Autres produits laitiers biologiques		V
Produits divers d'origine animale		
Miel et produits de l'apiculture		V

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

Ensemble de données 5. Aquaculture biologique certifiée vendue par des producteurs (exprimée en 1 000 kg du poids vif)

Variables (1 000 kg du poids vif)		Statut
Tous les organismes aquatiques		M
	Truite arc-en-ciel - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	V
	Truite de mer - <i>Salmo trutta</i>	V
	Carpes, barbeaux et autres cyprinidés	V
	Saumon atlantique - <i>Salmo salar</i>	V
	Moules	V
	Huîtres	V
	Esturgeons, spatules	V
	Bar européen - <i>Dicentrarchus labrax</i>	V
	Dorade - <i>Sparus aurata</i>	V
	Plantes aquatiques	V

M = variables obligatoires; **V** = variables fournies sur base volontaire

2.3 Usage des signaux

Les données collectées pour les variables énumérées au point 2.2 peuvent être transmises avec des signaux indiquant des conditions particulières. La liste détaillée des signaux disponibles est la suivante:

- «N» pour les valeurs non significatives (moins de la moitié de l'unité de mesure mais supérieures à 0) ;
- «L» pour les variables non collectées (le phénomène existe dans le pays déclarant, mais aucune donnée n'est collectée) ;
- «B» pour la rupture des séries chronologiques ;
- «C» pour les valeurs confidentielles ;
- «D» pour les variables qui ont des définitions différentes du manuel ;
- «E» pour les valeurs estimées ;
- «P» pour les valeurs provisoires (auquel cas des données finales doivent être transmises ultérieurement).

3 Exigences et rapports de qualité

3.1 Pertinence

Les statistiques de la production biologique incluses dans le présent accord SSE correspondent aux informations statistiques pertinentes nécessaires à la mise en œuvre et au suivi de la législation européenne dans le domaine de la production biologique. Ces statistiques sont également un outil pour les producteurs, les opérateurs de marché et les décideurs. Les données sur la production biologique sont nécessaires à la direction générale de l'agriculture et du développement rural (DG AGRI) pour la surveillance du marché ainsi que pour le suivi et l'évaluation de la politique agricole commune (PAC). Plusieurs politiques européennes ont également besoin de ces données en vue de créer des indicateurs de suivi de l'agriculture durable et des effets sur l'environnement. L'indicateur agroenvironnemental de l'UE¹⁰ intitulé «**Superficie consacrée à l'agriculture biologique**» repose sur des statistiques de la production biologique et est utilisé dans les ensembles d'indicateurs définis par la Commission européenne, l'Agence européenne pour l'environnement et l'OCDE. Le contenu de l'accord SSE correspond aux besoins minimaux de la Commission européenne et de ses parties prenantes.

3.2 Précision

Il n'est pas défini d'exigence de portée générale en matière de précision.

3.3 Actualité

L'année de référence N est l'année civile commençant le 1^{er} janvier de l'année N et se terminant le 31 décembre de l'année N.

¹⁰ COM(2006) 508 final. Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen - Élaboration d'indicateurs agroenvironnementaux destinés au suivi de l'intégration des préoccupations environnementales dans la politique agricole commune

3.4 Ponctualité

Les États membres doivent transmettre à la Commission (Eurostat) les données indiquées aux ensembles de données 1 à 5 avant la date limite fixée au point 6.2.

3.5 Accessibilité et clarté

Les données transmises à Eurostat par les États membres seront publiées sur le site web d'Eurostat. Les métadonnées seront compilées par Eurostat et publiées sur le site web d'Eurostat.

3.6 Comparabilité

Les données doivent être comparables aux données issues des statistiques intégrées sur les exploitations agricoles. Des différences surviendront néanmoins et pourront être expliquées en coopération avec l'administration chargée des statistiques intégrées sur les exploitations agricoles.

3.7 Cohérence

Les principes et règles de la production biologique et sa certification correspondante sont définis dans le règlement (CE) n° 834/2007 et, à partir du 1er janvier 2021, dans le règlement (UE) 2018/848. Les statistiques de la production biologique concernent la production cohérente avec ces principes et règles.

Les ensembles de données visent à être cohérents avec les législations suivantes:

- Ensemble de données 1a: le règlement (UE) 2018/848 relatif à la production biologique en ce qui concerne les opérateurs.
- Ensemble de données 1b: la dernière classification NACE.
- Ensemble de données 2: les statistiques annuelles des produits végétaux prévues par le règlement (CE) n° 543/2009 et le règlement délégué (UE) 2015/1557 de la Commission.
- Ensembles de données 3, 4a et 4b: les concepts de cheptel et de production animale ainsi que les exigences
 - a. du règlement (CE) n° 1165/2008,
 - b. de la décision de la Commission 97/80/CE portant dispositions d'application de la directive 96/16/CE du Conseil, et
 - c. du document CSSE/2017/35/8 – 16.11.2017 (relatif aux statistiques sur les œufs à consommer).
- Ensemble de données 5: les concepts de l'aquaculture du règlement (UE) n° 508/2014 et du règlement (CE) n° 762/2008, et les espèces aquacoles au titre de la liste ASFIS des espèces pour les besoins des statistiques des pêches.

3.8 Rapports de qualité

La qualité et la validation des données sont examinées lors des réunions des groupes d'experts pertinents.

Les États membres fourniront, tous les cinq ans, et pour la première fois pour l'année de référence 2022, un rapport de qualité fondé sur les lignes directrices d'Eurostat pour les rapports de qualité, au plus tard le 30 juin de l'année suivant l'année de référence.

4 Sources des données

Les données peuvent être fondées sur des enquêtes statistiques, des sources administratives, des estimations d'experts et d'autres sources appropriées.

Aucun seuil ni aucune date de référence ne sont fixés pour le présent accord SSE.

5 Format de transmission des fichiers de données

Les données devraient être transmises à la Commission (Eurostat) suivant selon le format spécifié par Eurostat.

6 Procédure de transmission des données

6.1 Flux de données

Toutes les données devraient être transmises à la Commission (Eurostat) via les services du point d'entrée unique (EDAMIS).

6.2 Dates limites de transmission des données

Les États membres doivent transmettre à la Commission (Eurostat) les données indiquées dans les ensembles de données 1 à 5 au plus tard le 30 juin de l'année N + 1.

6.3 Mesures de confidentialité

La confidentialité des données sera traitée conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 223/2009.

Les pays doivent transmettre les valeurs non confidentielles et les valeurs confidentielles (avec le signal correspondant, voir le point 2.3).

7 Calendrier

Le présent accord s'applique à compter de son approbation par le CSSE jusqu'à l'entrée en vigueur de la législation européenne sur les statistiques de la production biologique. La première année de référence couverte est 2020.

ANNEXE. Liste des pays et des autorités nationales participant au présent accord

Liste des pays et des institutions adhérant à l'accord SSE

Pays	Institution
ES	Instituto Nacional de Estadística
IT	Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT)
LV	Ministry of Agriculture of Republic of Latvia
LT	State Enterprise Agricultural Information and Rural Business Centre
MT	National Statistics Office (NSO)
SK	Statistical office of the Slovak Republic
FI	Natural Resources Institute Finland (Luke)
SE	Swedish Board of Agriculture

DE

Der Ausschuss für das Europäische Statistische System (ESS Ausschuss) hat in seiner 42. Sitzung vom 12 Februar 2020 die ESS-Vereinbarung über die Statistiken der ökologischen/biologischen Erzeugung.

ESS-VEREINBARUNG ÜBER DIE STATISTIKEN DER ÖKOLOGISCHEN/BIOLOGISCHEN ERZEUGUNG

1 Einführung

Das vorliegende Dokument wird als Vereinbarung des Europäischen Statistischen Systems (ESS-Vereinbarung) im Sinne des Artikels 14 Absatz 1 Buchstabe c der Verordnung (EG) Nr. 223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2009 über europäische Statistiken betrachtet. Nach diesem Artikel kann das Europäische Statistische Programm in Form statistischer Einzelmaßnahmen durchgeführt werden, die mittels Vereinbarungen zwischen den nationalen statistischen Ämtern (NSÄ) oder anderen einzelstaatlichen Stellen und Eurostat beschlossen werden.

Um ein ausreichendes Maß an Transparenz, Klarheit und Sicherheit bei der Entwicklung, Produktion und Verbreitung europäischer Statistiken zu gewährleisten, wird diese Vereinbarung schriftlich niedergelegt.

Die an der Vereinbarung teilnehmenden einzelstaatlichen Stellen sind im Anhang aufgeführt. Die Teilnehmer erkennen diese Vereinbarung als ein wirksames Instrument zur Sicherstellung der in der Vereinbarung vorgesehenen statistischen Maßnahmen an und sind zu ihrer vollständigen Umsetzung verpflichtet.

Die Statistiken zur ökologischen/biologischen Produktion liegen für die Bezugsjahre ab 1997 vor, aber bis zum Bezugsjahr 2007 wurden der Kommission Daten auf freiwilliger Basis übermittelt. Ab dem Bezugsjahr 2008 mussten die Daten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates¹¹ und der Verordnung (EG) Nr. 889/2008 der Kommission¹² übermittelt werden.

Am 1. Januar 2021 wird die Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates, die die Rechtsgrundlage für die jährliche Erhebung von Statistiken über die ökologische/biologische Produktion darstellt, aufgehoben. Ab diesem Tag gilt die Verordnung (EU) 2018/848 des Europäischen Parlaments und des Rates über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen¹³. Die Verordnung (EU) 2018/848 enthält keine Rechtsgrundlage für die Erhebung von Agrarstatistiken. Sie kann sich auch auf andere Daten beziehen, die für die Überwachung und Evaluierung der Verordnung notwendig sind.

¹¹ Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates vom 28. Juni 2007 über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 (ABl. L 189 vom 20.7.2007, S. 1).

¹² Verordnung (EG) Nr. 889/2008 der Kommission vom 5. September 2008 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen hinsichtlich der ökologischen/biologischen Produktion, Kennzeichnung und Kontrolle (ABl. L 250 vom 18.9.2008, S. 1)

¹³ Verordnung (EU) 2018/848 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. Mai 2018 über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates.

Die Agrarstrukturstatistiken über die ökologische/biologische Produktion auf der Ebene der landwirtschaftlichen Betriebe (Mikrodaten) sind von dieser Änderung nicht betroffen. Sie werden im Rahmen der Verordnung (EU) 2018/1091 über integrierte Statistiken zu landwirtschaftlichen Betrieben¹⁴ alle 3 bis 4 Jahre erfasst.

Die Tatsache, dass die Verordnung (EU) 2018/848 sich nicht auf die Erhebung agrarstatistischer Daten über die ökologische/biologische Erzeugung bezieht, ist eine absichtliche Angleichung der Rechtsgrundlagen für die Statistik. Eurostat und das Europäische Statistische System müssen sicherstellen, dass Statistiken systematisch definiert und weiterentwickelt werden. Die künftige Erhebung von Agrarstatistiken über die ökologische/biologische Erzeugung ist in einer Rahmenverordnung über die Agrarstatistik vorgesehen. Heutzutage werden jedoch Datensätze gemäß der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates erhoben, bei denen es sich nicht um agrarstatistische Daten handelt, wie etwa die Zahl der Hersteller ökologischer/biologischer Lebensmittel und Getränke oder der Einführer/Ausführer. In Zukunft können diese Datensätze durch Durchführungsrechtsakte gemäß der Verordnung (EU) 2018/848 erfasst werden, die von der Generaldirektion Landwirtschaft und ländliche Entwicklung der Europäischen Kommission in Zusammenarbeit mit dem Regelungsausschuss für die ökologische/biologische Produktion auszuarbeiten sind. In der Zwischenzeit werden diese Datensätze noch in der derzeitigen ESS-Vereinbarung enthalten sein. Es besteht die Absicht, die Erhebung der genannten Datensätze einzustellen, wenn die Verordnung (EU) 2018/848 anwendbar ist.

Die vorliegende ESS-Vereinbarung deckt daher die jährliche Erhebung der Statistiken der ökologischen/biologischen Erzeugung bis zur Anwendbarkeit anderer Rechtsvorschriften ab. Diese ESS-Vereinbarung umfasst die Datensätze zu Agrarstatistiken über die ökologische/biologische Erzeugung (jährliche Zahl der ökologisch/biologisch wirtschaftenden landwirtschaftlichen Betriebe, jährliche ökologische/biologische Anbaufläche und Erzeugung, insgesamt und nach verschiedenen Kulturen, jährliche Zahl der Tiere und ökologische/biologische tierische Erzeugung, jährliche von Erzeugern verkaufte ökologische/biologische Aquakulturerzeugnisse) sowie Daten, bei denen es sich um keine agrarstatistischen Daten handelt wie ökologisch/biologisch wirtschaftende Unternehmer und Hersteller. Alle Variablen, die neu sind und bislang nicht in die Erhebung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates einbezogen wurden, sind im Rahmen der ESS-Vereinbarung fakultativ. Derartige Variablen werden aufgenommen, da ihre Erfassung in künftigen Rechtsvorschriften zu Agrarstatistiken über die ökologische/biologische Erzeugung vorgesehen ist. Dadurch gelingt durch die vorliegende ESS-Vereinbarung ein Brückenschlag zwischen der derzeitigen und der künftigen Rechtsgrundlage für die Erhebung von Daten über die ökologische/biologische Erzeugung.

Mit der vorliegenden ESS-Vereinbarung soll sichergestellt werden, dass harmonisierte Statistiken von hoher Qualität über die ökologische/biologische Erzeugung zur Verfügung stehen.

¹⁴ Verordnung (EU) 2018/1091 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über integrierte Statistiken zu landwirtschaftlichen Betrieben und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1166/2008 und (EU) Nr. 1337/2011 (Text von Bedeutung für den EWR.)

2 Liste der Variablen/Abdeckung

2.1 Einführung

Die ESS-Vereinbarung erstreckt sich auf die Erhebung statistischer Daten über die Unternehmer im Bereich ökologische/biologische Produktion, die ökologische/biologische Anbaufläche und Erzeugung, den ökologischen/biologischen Tierbestand und die ökologische/biologische tierische Erzeugung, die von Erzeugern verkauften ökologischen/biologischen Aquakulturerzeugnisse und die Herstellung ökologischer/biologischer Produkte. Ausführliche Beschreibungen der Variablen finden sich in dem dieser Vereinbarung beigefügten Handbuch über die Statistik der ökologischen/biologischen Erzeugung.

2.2 Liste der verlangten Variablen

Die detaillierten Listen der Variablen, die im Rahmen der vorliegenden ESS-Vereinbarung verlangt werden, sind den folgenden Datensätzen zu entnehmen. Zudem wird in den Datensätzen angegeben, welche Variablen obligatorisch und welche fakultativ bereitzustellen sind.

Datensatz 9a. Zertifizierte registrierte Unternehmer im Bereich ökologische/biologische Produktion (bezogen auf ihre Haupt- oder Nebentätigkeit) (Zahl der Unternehmer)

Variablen (Zahl der Unternehmer)		Status
Alle Unternehmer		O
	Landwirtschaftliche Erzeuger	O
	Landwirtschaftliche Erzeuger, die auch Verarbeiter sind	F
	Landwirtschaftliche Erzeuger, die auch Einführer sind	F
	Landwirtschaftliche Erzeuger – sonstige (a. n. g.)	F
Aquakulturerzeuger		O
	Aquakulturerzeuger von Wasserpflanzen (Meeresalgen)	F
Verarbeiter		O
	Verarbeiter, die auch Einführer sind	F
	Verarbeiter – sonstige (a. n. g.)	F
Einführer		O
Ausführer		O
Andere Unternehmer		F
	Andere Unternehmer – Händler	F
	Andere Unternehmer – Händler – Großhändler	F
	Andere Unternehmer – Händler – Einzelhändler	F
	Andere Unternehmer a. n. g.	F

O = obligatorische Variablen, **F** = fakultative Variablen.

Datensatz 1b. Zertifizierte registrierte Verarbeiter im Bereich ökologische/biologische Verarbeitung, die ökologische/biologische Erzeugnisse herstellen (als Haupt- oder Nebentätigkeit) (Zahl der Verarbeiter)

Variablen (Zahl der Verarbeiter)		Status
Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln		O
	Schlachten und Fleischverarbeitung	O
	Fischverarbeitung und Konservierung von Fisch, Krebstieren und Weichtieren	O
	Obst- und Gemüseverarbeitung und -haltbarmachung	O
	Herstellung von pflanzlichen und tierischen Ölen und Fetten	O
	Herstellung von Milchprodukten	O
	Mahl- und Schälmaschinen, Herstellung von Stärke und Stärkeerzeugnissen	O
	Herstellung von Back- und Teigwaren	O
	Herstellung von sonstigen Nahrungsmitteln	O
	Herstellung von Futtermitteln	O
Getränkeherstellung		O
	Herstellung von Traubenwein	O

O = obligatorische Variablen, F = fakultative Variablen.

Datensatz 10. Zertifizierte ökologisch/biologisch bewirtschaftete Anbaufläche (in Umstellung befindlich und vollständig umgestellt) und Erzeugung aus vollständig umgestellten Flächen (in Hektar und 1000 kg)

Variablen				Status		
		In Umstellung (ha)	Vollständig umgestellt (ha, 1000 kg)		In Umstellung und vollständig umgestellt (ha)	
		Landwirtschaftlich genutzte Fläche ohne Haus- und Nutzgärten	HF	HF	HF	O
		Ackerland	HF	HF	HF	O
		Getreide zur Körnergewinnung (einschließlich Saatgut)		AS, PR		O
		Weizen und Spelz		AS, PR		O
		Weichweizen und Spelz		AS, PR		O
		Hartweizen		AS, PR		O
		Roggen und Wintermenggetreide		AS, PR		O
		Gerste		AS, PR		O
		Hafer und Sommermenggetreide		AS, PR		O
		Körnermais und Corn-Cob-Mix		AS, PR		O
		Triticale		AS, PR		F

Variablen					Status	
			In Umstellung (ha)	Vollständig umgestellt (ha, 1000 kg)		In Umstellung und vollständig umgestellt (ha)
		Sorghum		AS, PR		F
		Reis		AS, PR		O
		Hülsenfrüchte und Eiweißpflanzen zur Körnergewinnung (einschließlich Saatgut und Gemenge von Getreide und Hülsenfrüchten)		AS, PR		O
		Felderbsen		AS, PR		F
		Puff- und Ackerbohnen		AS, PR		F
		Süßlupinen		AS, PR		F
		Linsen		AS, PR		F
		Kichererbsen		AS, PR		F
		Wurzelfrüchte		AS, PR		O
		Kartoffeln/Erdäpfel (einschließlich Pflanzkartoffeln/-erdäpfel)		AS, PR		O
		Zuckerrüben (ohne Saatgut)		AS, PR		O
		Sonstige Hackfrüchte a. n. g.		AS		O

Variablen					Status	
			In Umstellung (ha)	Vollständig umgestellt (ha, 1000 kg)		In Umstellung und vollständig umgestellt (ha)
		Handelsgewächse		AS		O
		Ölsaaten		AS, PR		O
		Raps und Rübsen zur Körnergewinnung		AS, PR		O
		Sonnenblumenkerne		AS, PR		O
		Soja		AS, PR		O
		Faserpflanzen		AS, PR		O
		Tabak		AS, PR		O
		Hopfen		AS, PR		O
		Heil-, Duft- und Gewürzpflanzen		AS		O
		Pflanzen zur Grünernte vom Ackerland		AS		O
		Ackerwiesen- und -weiden		AS		F
		Leguminosen zur Ganzpflanzenernte		AS, PR		F
		Grünmais		AS, PR		F

Variablen					Status	
			In Umstellung (ha)	Vollständig umgestellt (ha, 1000 kg)		In Umstellung und vollständig umgestellt (ha)
		Saat- und Pflanzgut		HF		F
		Frischgemüse (einschließlich Melonen) und Erdbeeren		EF, PR		O
		Frischgemüse (einschließlich Melonen)		EF, PR		O
		Blatt- und Stängelgemüse (ohne Kohlarten)		EF, PR		O
		Fruchtgemüse (einschließlich Melonen)		EF, PR		O
		Tomaten/Paradeiser		EF, PR		F
		Wurzel- und Knollengemüse		EF, PR		O
		Karotten		EF, PR		F
		Zwiebeln		EF, PR		F
		Frische Hülsenfrüchte		EF, PR		O
		Erdbeeren		EF, PR		O
		Dauerkulturen	HF	HF	HF	O
		Dauerkulturen zur menschlichen Ernährung		PF, PR		O

Variablen					In Umstellung (ha)	Vollständig umgestellt (ha, 1000 kg)	In Umstellung und vollständig umgestellt (ha)	Status
				Baum- und Beerenobst, Nüsse (ohne Zitrusfrüchte, Trauben und Erdbeeren)		PF, PR		O
				Obst der gemäßigten Klimazonen		PF, PR		O
				Kernobst		PF, PR		O
				Äpfel		PF, PR		O
				Birnen		PF, PR		O
				Steinobst		PF, PR		O
				Pfirsiche		PF, PR		O
				Nektarinen		PF, PR		O
				Aprikosen/Marillen		PF, PR		F
				Kirschen		PF, PR		F
				Pflaumen		PF, PR		F
				Obst der subtropischen und tropischen Klimazonen		PF, PR		O

Variablen					Status			
						In Umstellung (ha)	Vollständig umgestellt (ha, 1000 kg)	In Umstellung und vollständig umgestellt (ha)
				Beerenobst (ohne Erdbeeren)		PF, PR		O
				Nüsse		PF, PR		O
				Zitrusfrüchte		PF, PR		O
				Orangen		PF, PR		F
				Trauben		PF, PR		O
				Keltertrauben		PF, PR		F
				Oliven		PF, PR		O
				Zuchtpilze		PR		O

O = obligatorische Variablen, **F** = fakultative Variablen.

HF = Hauptanbaufläche (ha).

AS = Aussaatfläche (ha).

EF = Erntefläche (ha).

PF = Produktionsfläche (ha).

PR = Produktion (1000 kg).

Datensatz 11. Zertifizierter ökologischer/biologischer Tierbestand (Zahl lebender Tiere)

Variablen (Zahl lebender Tiere)		Status
Rinder		O
	Milchkühe	O
Schweine (Hausschweine)		O
Schafe		O
	Mutterschafe und gedeckte Lämmer	F
Ziegen		O
Legehennen für die Konsumeierproduktion		F

O = obligatorische Variablen, **F** = fakultative Variablen.

Datensatz 12a. Produktion zertifizierter ökologischer/biologischer Erzeugnisse tierischen Ursprungs (in 1000 kg Schlachtkörpergewicht und in 1000 Eiern)

Variablen			Status
	1000 kg Schlachtkörpergewicht	Zahl der Eier (1000 Eier)	
Rinder	X		O
Schweine (Hausschweine)	X		O
Schafe	X		O
Ziegen	X		O
Geflügel	X		O
Hühner	X		F
Kaninchen	X		F
Konsumeier		X	O

O = obligatorische Variablen, **F** = fakultative Variablen.

Datensatz 4b. Produktion zertifizierter ökologischer/biologischer Erzeugnisse tierischen Ursprungs (in 1000 kg gewonnener Erzeugnisse)

Variablen (1000 kg gewonnene Erzeugnisse)	Status
Milcherzeugnisse	
In landwirtschaftlichen Betrieben erzeugt	
Rohmilch, insgesamt in landwirtschaftlichen Betrieben verfügbar	O
Kuhmilch von landwirtschaftlichen Betrieben	O
Schafmilch von landwirtschaftlichen Betrieben	F
Ziegenmilch von landwirtschaftlichen Betrieben	F
Büffelmilch von landwirtschaftlichen Betrieben	F
In landwirtschaftlichen Betrieben oder von Molkereien verarbeitet	
Trinkmilch	O
Rahm	O
Sauermilch	O
Butter	O
Käse	O
Andere ökologische/biologische Milcherzeugnisse	F
Andere tierische Erzeugnisse	
Honig und sonstige Erzeugnisse der Bienenzucht	F

O = obligatorische Variablen, **F** = fakultative Variablen.

Datensatz 5. Von Erzeugern verkaufte zertifizierte ökologische/biologische Aquakulturerzeugnisse (in 1000 kg Lebendgewicht)

Variablen (in 1000 kg Lebendgewicht)	Status
Alle Wasserorganismen	O
Regenbogenforelle – <i>Oncorhynchus mykiss</i>	F
Meerforelle - <i>Salmo trutta</i>	F
Karpfen, Barben und andere Cyprinide	F
Atlantischer Lachs – <i>Salmo salar</i>	F
Miesmuscheln	F
Austern	F
Störe, Löffelstöre	F
Wolfsbarsch – <i>Dicentrarchus labrax</i>	F
Goldbrasse – <i>Sparus aurata</i>	F
Wasserpflanzen	F

O = obligatorische Variablen, **F** = fakultative Variablen.

2.3 Verwendung von Kennzeichen

Die Daten, die für die unter 2.2 aufgeführten Variablen erhoben werden, können mit Kennzeichen übermittelt werden, um anzugeben, dass besondere Umstände vorliegen. Die detaillierte Liste der verfügbaren Kennzeichen sieht wie folgt aus:

- „N“ für Werte, die nicht signifikant sind (weniger als die Hälfte der Maßeinheit, aber größer als 0);
- „L“ für Variablen, die nicht erhoben werden (das Phänomen existiert im Meldeland, es werden jedoch keine Daten erhoben);
- „B“ für einen Bruch in der Zeitreihe;
- „C“ für Werte, die vertraulich sind;
- „D“ für Variablen mit anderen Definitionen als im Handbuch;
- „E“ für Werte, die geschätzt werden;
- „P“ für vorläufige Werte (und in diesem Fall müssen die endgültigen Daten zu einem späteren Zeitpunkt übermittelt werden).

3 Qualitätsanforderungen und -berichterstattung

3.1 Relevanz

Die in der vorliegenden ESS-Vereinbarung enthaltenen Statistiken über die ökologische/biologische Produktion entsprechen den einschlägigen statistischen Daten, die für die Umsetzung und Weiterverfolgung der EU-Rechtsvorschriften im Bereich der ökologischen/biologischen Produktion notwendig sind. Die Statistiken sind zudem ein Instrument für Hersteller, Marktteilnehmer und politische Entscheidungsträger. Die Daten über die ökologische/biologische Produktion werden von der Generaldirektion Landwirtschaft und ländliche Entwicklung (GD AGRI) für die Marktüberwachung und für die Überwachung und Evaluierung der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP) benötigt. Für mehrere politische Strategien der EU sind die Daten überdies zur Erstellung von Indikatoren für die Überwachung der nachhaltigen Landwirtschaft und der ökologischen Auswirkungen notwendig. Der EU-Umweltindikator¹⁵ „**Ökologische/biologische Anbaufläche**“ basiert auf Statistiken über die ökologische/biologische Produktion und wird von der Europäischen Kommission, der Europäischen Umweltagentur und der OECD in Indikatorensätzen verwendet. Der Inhalt der ESS-Vereinbarung entspricht dem Mindestbedarf der Europäischen Kommission und ihrer Interessenträger.

3.2 Genauigkeit

Es sind keine übergeordneten Genauigkeitsanforderungen definiert.

3.3 Aktualität

Das Bezugsjahr N ist das Kalenderjahr, das am 1. Januar des Jahres N beginnt und am 31. Dezember des Jahres N endet.

3.4 Pünktlichkeit

Die Mitgliedstaaten sollten der Kommission (Eurostat) die Daten in den Datensätzen 1-5 zu der in Punkt 6.2 genannten Frist übermitteln.

¹⁵ COM/2006/0508 final: Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Entwicklung von Agrarumweltindikatoren zur Überwachung der Integration von Umweltbelangen in die Gemeinsame Agrarpolitik.

3.5 Zugänglichkeit und Klarheit

Die Daten, die Eurostat von den Mitgliedstaaten übermittelt werden, werden auf der Eurostat-Website veröffentlicht. Metadaten werden von Eurostat zusammengestellt und auf der Eurostat-Website veröffentlicht.

3.6 Vergleichbarkeit

Es wird erwartet, dass die Daten mit Daten aus den integrierten Statistiken zu landwirtschaftlichen Betrieben vergleichbar sein sollten. Es werden jedoch Unterschiede auftreten, die in Zusammenarbeit mit der für die integrierten Statistiken zu landwirtschaftlichen Betrieben zuständigen Verwaltung erklärt werden könnten.

3.7 Kohärenz

Die Grundsätze und Vorschriften für die ökologische/biologische Produktion und ihre entsprechende Zertifizierung sind in der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und ab dem 1. Januar 2021 in der Verordnung (EU) 2018/848 festgelegt. Die Statistik der ökologischen/biologischen Produktion betrifft die Produktion, die diesen Grundsätzen und Vorschriften entspricht.

Die Datensätze sollen mit den folgenden Rechtsvorschriften im Einklang stehen:

- Datensatz 1a: Verordnung (EU) 2018/848 über die ökologische/biologische Produktion im Hinblick auf Unternehmer.
- Datensatz 1b: die jüngste Fassung der NACE-Systematik.
- Datensatz 2: jährliche Statistik der pflanzlichen Erzeugung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 543/2009 und der Delegierten Verordnung (EU) 2015/1557 der Kommission.
- Datensätze 3, 4a und 4b: Konzepte der und Anforderungen an die tierische und tierische Erzeugung gemäß der
 - a. Verordnung (EG) Nr. 1165/2008,
 - b. Entscheidung 97/80/EG der Kommission mit Durchführungsbestimmungen zur Richtlinie 96/16/EG des Rates und
 - c. ESSC 2017/35/8 vom 16.11.2017 (zu Konsumier-Statistiken).
- Datensatz 5: Aquakultur-Konzepte der Verordnung (EU) Nr. 508/2014 und der Verordnung (EG) Nr. 762/2008 sowie Aquakulturarten gemäß der ASFIS-Artenliste für fischereistatistische Zwecke.

3.8 Qualitätsberichterstattung

Die Qualität und Validierung der Daten werden auf Sitzungen der relevanten Sachverständigengruppen erörtert.

Die Mitgliedstaaten legen alle fünf Jahre und erstmals für das Bezugsjahr 2022 bis zum 30. Juni des auf das Bezugsjahr folgenden Jahres einen Qualitätsbericht vor, der auf den Eurostat-Leitlinien für die Qualitätsberichterstattung basiert.

4 Datenquellen

Die Daten können auf statistischen Erhebungen, administrativen Quellen, Expertenschätzungen oder anderen geeigneten Quellen basieren.

Für die vorliegende ESS-Vereinbarung wird kein Schwellenwert oder Bezugszeitpunkt festgelegt.

5 Format für die Übermittlung von Dateien

Die Daten werden der Kommission (Eurostat) in dem von Eurostat vorgegebenen Format übermittelt.

6 Datenübermittlungsverfahren

6.1 Datenfluss

Alle Daten sollten der Kommission (Eurostat) über den zentralen Dateneingangsdienst (EDAMIS) übermittelt werden.

6.2 Fristen für die Datenübermittlung

Die Mitgliedstaaten sollten der Kommission (Eurostat) die Daten in den Datensätzen 1-5 bis zum 30. Juni des Jahres N + 1 übermitteln.

6.3 Maßnahmen zur Gewährleistung der Vertraulichkeit

Die Vertraulichkeit der Daten wird, wie in der Verordnung (EG) Nr. 223/2009 dargelegt, gewahrt.

Die Länder sollten nicht vertrauliche Werte und vertrauliche Werte übermitteln (korrekt gekennzeichnet, siehe Punkt 2.3).

7 Zeitlicher Rahmen

Die vorliegende Vereinbarung gilt ab dem Zeitpunkt ihrer Billigung durch den AESS bis zum Inkrafttreten der EU-Rechtsvorschrift über die Statistik der ökologischen/biologischen Produktion. Das erste erfasste Bezugsjahr ist das Jahr 2020.

ANHANG. Liste der an dieser Vereinbarung beteiligten Länder und einzelstaatlichen Stellen

Liste der der ESS-Vereinbarung beitretenden Länder und Einrichtungen
--

Land	Einrichtung
ES	Instituto Nacional de Estadística
IT	Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT)
LV	Ministry of Agriculture of Republic of Latvia
LT	State Enterprise Agricultural Information and Rural Business Centre
MT	National Statistics Office (NSO)
SK	Statistical office of the Slovak Republic
FI	Natural Resources Institute Finland (Luke)
SE	Swedish Board of Agriculture